



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
體育發展局  
Instituto do Desporto

-確定名單-  
-Lista definitiva -

按照刊登於二零一二年三月七日第十期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，體育發展局通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式招聘土木工程範疇第一職階二等技術員兩缺，現公佈確定名單如下：

Lista definitiva dos candidatos ao concurso comum externo, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da área de engenharia civil, em regime de contrato além do quadro do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 7 Março de 2012:

A) 准考人：

Candidatos admitidos:

序號 N.º	姓名	Nome
1	周世財	CHAO SAI CHOI
2	程廈緣	CHENG HA UN
3	張景峰	CHEONG KENG FONG
4	張國豪	CHEONG KUOK HOU
5	趙俊韋	CHIO CHON WAI
6	徐凱建	CHOI HOI KIN
7	傅紹倫	FU SIO LON
8	何仲誠	HO CHUNG SHING
9	高曉峰	KOU HIO FONG
10	古永強	KU WENG KEONG
11	郭志雄	KUOK CHI HONG
12	鄭振濠	KUONG CHAN HOU
13	郭買強	KWOK MI KEUNG
14	林裕熙	LAM U HEI
15	林偉明	LAM WAI MENG
16	劉偉	LAO WAI
17	劉嘉龍	LAU KA LONG
18	李德麟	LEI TAK LON
19	梁振羽	LEONG CHAN U
20	梁振榮	LEONG CHAN WENG



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
體育發展局  
Instituto do Desporto

序號 N.º	姓名	Nome
21	梁耀輝	LEONG IO FAI
22	梁立信	LEONG LAP SON
23	梁誠偉	LEONG SENG WAI
24	梁永達	LEONG WENG TAT
25	司徒振銳	SI TOU CHAN IOI
26	冼洪輝	SIN HONG FAI
27	蕭永逸	SIO WENG IAT
28	蘇正業	SOU CHENG IP
29	譚佩佩	TAM PUI PUI
30	談偉業	TAM WAI IP
31	董適	TONG SEK
32	余景恆	U KENG HANG
33	黃明基	VONG MING KAY
34	黃展恆	WONG CHIN HANG
35	黃曉顏	WONG HIO NGAN
36	王嘉傑	WONG KA KIT
37	黃健威	WONG KIN WAI

根據第23/2011號行政法規第十九條第三款之規定，現公佈知識考試地點、日期及時間如下：

Nos termos do n.º 3 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, fazem-se públicos o local, data e hora da prestação da prova de conhecimentos:

日期：二零一二年六月三日(星期日)

Data: 3 de Junho de 2012 (Domingo)

時間：下午二時正至五時正

Horas: 14:00 – 17:00

地點：教業中學 (新口岸洗星海大馬路)

Local: Escola Kao Yip (Avenida Xian Xing Hai)

准考人需知：

Observações dos candidatos aos concursos:

1. 准考人應提前 15 分鐘到達考場以便安排入座。考場大門將在下午二時正關閉；



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
體育發展局  
Instituto do Desporto

Os candidatos devem comparecer no respectivo local 15 minutos antes das horas previstas para o início das provas para efeitos de organização dos lugares. A porta do local da prova será encerrada às 14:00;

2. 在考場大門關上後才到達，又或自考試宣告開始後仍未入座者，即喪失參加考試資格；

Os candidatos que compareçam após o encerramento da porta do local da prova ou não tenham tomado o assento após o anúncio do início da prova, serão excluídos da prova escrita;

3. 考試採用開卷方式進行，准考人只能攜帶『考試範圍』內的法律法規文字資料參加考試，文本內不能帶有任何註釋，否則將禁止使用；

As provas fazem-se de forma aberta, os candidatos só podem consultar as legislações dentro do âmbito da prova, não sendo permitida a utilização de legislação com notas explicativas, sob pena de ser vedada a sua utilização;

4. 准考人必須攜帶有效的澳門永久性居民身分證或領取新身分證的收據，同時應自備文具及計算機，不得使用鉛筆、塗改液及其他電子/電腦設備；

Os candidatos deverão estar munidos de bilhete de identidade de residente permanente válido ou recibo de substituição do bilhete de identidade, devendo ainda trazer consigo artigos de escritório e máquina calculadora, não podem utilizar lápis, tinta correctora e outros equipamentos electrónicos/informáticos;

5. 如違反以下任一規定時，無須對其作出任何形式的警告或勸喻，准考人當即喪失考試資格，不得繼續參加考試；

Se o(a) candidato(a) infringir qualquer dos pontos seguintes, sem necessidade de qualquer forma de advertência ou conselho, será excluído(a), não sendo permitida a sua participação na prova:

- 5.1 不聽從工作人員的座位安排及考試指示；

Não observar a organização dos lugares efectuada pelo pessoal de apoio e das regras da prova;

- 5.2 沒有攜帶有效的身分證明文件；

Não estar munido de bilhete de identidade válido;

- 5.3 破壞考場秩序、騷擾其他准考人，又或出現作弊情況；

Não observar a ordem do local da prova, perturbar outros candidatos e/ou cometer fraude na prova;

- 5.4 在考試開始後交談、相互傳遞紙張/文具/計算機、查閱禁止使用的文字資料、接聽/使用手提電話、查閱短訊，又或使用未經許可的電子/電腦



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
體育發展局  
Instituto do Desporto

設備：

Após o início da prova, conversar e passar papelinhos/artigos de escritório/máquina calculadora com outros candidatos, consultar as informações proibidas, atender chamadas telefónicas/utilizar telemóvel, consultar mensagens ou utilizar equipamentos electrónicos/informáticos não autorizados;

5.5 在交卷時沒有全數交回試題及由本局提供的紙張；

Não entregar todos os enunciados da prova, as respectivas provas e as folhas fornecidas pelo Instituto;

5.6 在宣告考試結束後仍繼續作答；

Quando for anunciado o fim da prova, o(a) candidato(a) continuar a responder às perguntas;

6. 凡放棄參加是次考試或被取消資格者，不得參與後續的考核。

Os candidatos que desistam ou sejam excluídos da prova escrita, não terão acesso às provas das fases seguintes.

B) 被除名的投考人：

Candidatos excluídos:

序號 N.º	姓名	Nome	備註 Observações
1	劉偉源	LAO WAI UN	a
2	--	LO, RITA MANTENG	a
3	杜智聰	TOU CHI CHUNG	a
4	黃紀樂	WONG KEI LOK	b

備註：

Observações:

a) 所遞交之學歷證明文件並未符合開考通告有關學科規範之要求；

No documento comprovativo das habilitações académicas apresentado não constam as áreas de disciplinas indicadas no aviso de abertura do concurso;

b) 欠交由任職部門發出的個人資料紀錄。

Falta apresentar o registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço.

根據第23/2011號行政法規第二十條第一款規定，被除名的投考人可自本確定名單之公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就被除名一



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
體育發展局  
Instituto do Desporto

事向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do n.º 1 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de 10 dias úteis, contados da data da publicação do anúncio da presente lista definitiva no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

二零一二年五月十日於體育發展局。

Instituto do Desporto, aos 10 de Maio de 2012.

典試委員會

O júri,

主席

O Presidente,

林國洪

行政財政處處長

Lam Kuok Hong

Chefe da Divisão Administrativa e Financeira

正選委員

Os vogais efectivos,

萬展鵬

體育設備管理處處長

Prem Singh Mann

Chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo

林永昌

首席技術員

Lam Weng Cheong, Técnico Principal